1. Are the sample devices and machines listed in the invitation to tender the only ones accepted?
   - Equivalent devices and machines by other manufacturers will be accepted.

2. What are the dimensions of the teachers’ desks?
   - The dimensions are: length 200–240 cm, desk depth 49–65 cm, height 80–100 cm.
   - This is specification to the invitation to tender.

3. What is a relining articulator?
   - An example of a relining articulator used for relining removable dentures.

4. What is a soldering table?
   - An example of a soldering table that withstands heating with a soldering flame (e.g. Swivelling soldering tables / Techdent SA)

5. Is the shape of the drawers and cabinets as presented in the architectural drawings in the request for tender a non-negotiable requirement?
   - Yes. Non-negotiable requirements concerning the features and accessories in the offered furniture and equipment are stated in Appendix 1 of the offer form.

6. Is your intention to procure an underpowered compressor? The air consumption of the turbines is 30–40 l/min/each?
   - The output of the compressor must be at least 2,300 litres / minute, and the tank size must be at least 300 litres. This is an amendment to the invitation to tender.
   - The compressor must have enough output to enable all turbines to run even when all sandblasters are on.
7. Have you considered the soundproofing and air conditioning requirements of the engine room?
   - The soundproofing of the central extraction unit and compressor are the Supplier’s responsibility.
   - The Client shall ensure that the air conditioning volume is sufficient. This is specification to the invitation to tender.

8. What is the minimum luminosity of the technical turbine?
   - The turbine does not have to be equipped with a light, even though the example device does have a light. This is specification to the invitation to tender.

9. What is the volume of the ultrasonic washers in litres?
   - The volume must be at least 0.8 litres. This is specification to the invitation to tender.

10. Is the requirement of seven (7) working days from delivery to operational status realistic, considering the penalty fee?
    - The offered furniture, equipment and devices must be operational, with handover maintenance performed, operational and service training and all documentation provided, and reception inspection completed in a maximum of 14 days from delivery. This is an amendment to the invitation to tender.

11. How will you award scores to an offer that is missing one of the smaller devices (will you use the price of equivalent devices offered)?
    - Whole object must be offered. Section 2 of the invitation to tender, non-negotiable product requirements, states that the non-negotiable features and accessories of the offered furniture and equipment are stated in the offer form, Appendix 1.
    - Any offers that do not correspond to the invitation to tender shall be disqualified.

12. Regarding mains power, please confirm that there are enough incoming power cables for the student desks. (1 group / 2 desks)?
    - The client will ensure that the electric installations are sufficient.

13. What is the minimum flow of the central extractor?
    - The extracting power must be 900–1,200 litres per second, if all extraction units are running.

14. Do you wish the extraction in the plaster room to be connected to the same motor and line, or a separate one?
    - The supplier shall take care of the installation of exhaust tubes from the extraction hoods to the exhaust pipe in the ceiling of the plaster room. The extraction hoods must have suction holes both at the desk level and the ceiling.
15. The plaster room has only one drainage pipe, and no plaster separation system has been specified for the pipe. Is this intentional?
   • The plaster tables must have settling pools.

16. Regarding the teacher and student desks, the offer specifies a magnifying protection pane on the desks in front of the extractor. Should the magnification be fixed, or would a mobile magnifier be sufficient?
   • The magnifying protection pane can be fixed or mobile.

17. LED light: the invitation to tender contains specifications for colour temperature, luminosity and luminous flux. However, the CRI value is not stated, even though it is critical for quality. What is the minimum CRI value?
   • The Colour Rendering Index (CRI) must be at least 80. This is specification to the invitation to tender.

18. Chairs, chair specifications: With or without wheels?
   • The chairs must have wheels. This is specification to the invitation to tender.

19. Grinding box, with or without ventilation? Ventilation from above or below (we recommend below, because some gases are heavier than air)?
   • The grinding box must be equipped with its own extractor. For extraction hoods, see question 14. Please also see question 28.

20. Operational and maintenance training. Should operational and maintenance training be held before the entire delivery is approved?
   • Please see question 10.

21. Delivery delay: please describe in more detail the penalty fee for a delivery delay. If, for example, an articulator is delayed, is the penalty fee calculated from the price of the entire section or the price of the delayed device?
   • The penalty fee for a delay is calculated from the price of the delayed product.

22. Articulators, could you specify the definition of articulators, does it have split cast mounting?
   • The articulators must enable the cast to be mounted with a magnet. This is specification to the invitation to tender.

23. Casting room, 2 metallic extraction hoods for heating furnaces, equipped with a catalytic converter and a cabinet set below the hood. Dimensions of the cabinet set? 60-120-180?
   • The width of the extraction hoods must be 80-140 cm. This is specification to the invitation to tender.
24. Filling in the offer, is it sufficient just to tick ‘Yes’ when the special requirements of the devices are requested.
   - Ticking ‘Yes’ is sufficient. Detailed technical specifications, pictures and any additional information are delivered on a USB stick as appendices to the offer.

25. 2 model saws / drill equipment, model trimmer: please specify the request in more detail
   - This item should contain both a) an electric model saw (1 piece) (e.g. G2 Consep/Schick) and b) an electric pin drilling unit for sectioned plaster models (1 piece) (e.g. Pindex/Coltene Whaledent). This is an amendment to the invitation to tender.

26. Vibrator, frequency 50–100 Hz: does this mean that the frequency should be within that range?
   - Yes

27. Polishing lathe: does this mean a polishing lathe unit with a motor, or just the polishing lathe?
   - This means the polishing lathe unit (e.g. Poliret/Reitel). This is specification to the invitation to tender.
28. What does ‘grinding box (Gessobox or equivalent)’ mean?
   - A drilling workstation for drilling models and prostheses, equipped with an extractor, drill, light, compressed air nozzle (e.g. Gessobox/Erio or Ergojet CC/Reitel).

29. Should the desks of the student laboratories be laboratory-grade metal-frame desks, or would reception-desk-grade particle board frame desks suffice? Likewise, please specify the frames of the desks for the plaster and casting room.
   - The desks must correspond to the quality requirements of dental laboratories. Particle-board desk frames are not acceptable. This is specification to the invitation to tender.

30. Please specify the desktop material. Should the desktop be made, for example, of IKI-board or corian?
   - The surface material of the desks can be e.g. IKI-board, corian or stone, like granite.

31. We request that in section 1, the micromotor quality score (5 points) be removed, since it is a factor that limits competition.
   - This does not limit competition. All suppliers have the opportunity to offer a micromotor and turbine drill equipped with a dual-function knee controller.

32. Student and teacher desks, classrooms 1 and 2: Please specify the term “protection pane” in the invitation to tender.
   - An image showing an example of a protection pane (e.g. L Protect/Schick) installed in front of/above the extractor.
33. Appendix 1 of the invitation to tender, page 3, line 1, and page 5, line 12, teacher’s desk: Could you repair the Appendix template so that prices can be entered? Or are all these lines merely clarifying headings where nothing needs to be filled in?
   - On page 3, the price can be entered on line 3 and on page 5, on line 12. Further specifications can be presented in a separate appendix.

34. Invitation to tender, Appendix 1, page 3, teacher’s desk with two workstations: you request a two-workstation desk with certain devices installed. Could you specify the number of devices per workstation. For example, you request two drill/turbine combinations, one microscope and one LED light. Are the quantities of devices, drawers, etc., stated per desk or per workstation?
   - The number of drawers can be seen in Picture 2. Both workstations shall be equipped with a drill, turbine and light. The microscope is shared between the two workstations.

35. Invitation to tender, Appendix 1, page 2 and 4: you require that certain devices be installed in each workstation. Please specify the requested number of micromotor drills, induction heaters and electric wax knives. If the invitation to tender is interpreted literally, the quantities are 25 per workstation.
   - Each workstation shall be equipped with one micromotor drill, induction heater and electric wax knife.

36. Wax melting device: please change the requirement of two pools to “a minimum of two pools”. The wax melting devices on the market generally have one, three or four pools.
   - The wax melting pool must have a minimum of two pools. This is an amendment to the invitation to tender.

37. Appendix 1, page 10, object 2, Plaster room, furniture: Please specify the quantities of sinks, settling pools, taps, compressed air, vibrator and rubbish bins. For example, vibrators (3 each) are also requested in the next item (plaster room) devices.
   - Both plaster tables must have at least one sink, settling pool, tap, compressed air tip and rubbish bin (2 in total). In addition, one vibrator and one model trimmer, whose location can be freely specified by the supplier. The tenderer must offer 3 vibrators and 3 model trimmers to the plaster room.

38. We request a more detailed specification to the number of sinks and settling pools in the plaster room. Now the quantity of sinks and settling pools does not correspond to the number of requested devices, such as model trimmers.
   - The supplier must offer a sufficient quantity of sinks and settling pools for the model trimmers.

39. Articulator: we request that you describe the specifications of the “basic model” in more detail. In our view, your example (Balance DeLuxe) is not a basic model.
• The incisal table, condylar angle and Bennett angle must be adjustable.
• Please also see item 22.

40. We request that you change the penalty fee to 5% per week (max 15%).
• The penalty fee is according to the invitation to tender (page 9 item 11). Please see question 21.

41. For domestic tenderers, we request that you amend the terms of delivery DDP (Delivered Duty Paid) Incoterms 2010, to an equivalent term TOP (delivered to site), Finnterms 2001.
• The terms of delivery are according to the invitation to tender (page 9, item 12).

42. Invitation to tender, Appendix 1, page 11, object 3, Casting room, sandblaster: There is a conflict between the Finnish and English requirements. The Finnish version requests that the sandblaster be equipped with its own extractor, while the English version refers to a built-in extractor. Sandblasters usually have a separate extractor. Moreover, the English invitation to tender requests device with two tanks, whereas the Finnish does not. We request that the sandblaster specifications be clarified further.
• The sandblasters must be delivered with a separate extractor and with two blasting tanks. This is specification to the invitation to tender.

43. Invitation to tender, Appendix 1, page 11, object 3, Casting room devices, item Rocatec: conflict between the Finnish and English specifications. The Finnish text includes a sandblasting chamber, the English text does not. We request a more detailed specification for the Rocatec.
• The Rocatec sandblaster must be equipped with the following:
  i. Blasting regulator with container
  ii. Air hose
  iii. Foot switch
  iv. Blasting nozzle with hose

This is specification to the invitation to tender.

44. Invitation to tender, Appendix 1, page 11, object 3, Casting room devices, item Casting machine: We request further details on the technical specifications of the casting machine and casting technology.
• Maximum casting temperature 1,550 degrees
Questions and Answers
25.6.2015

• Induction melting with vacuum

45. Are the plumbing fixture connections a part of the client’s responsibilities?
• The offered furniture, equipment and devices must be operational, plumbing fixture connections are the responsibility of the Supplier.

46. Concerning the casting and plaster room, there is no specification concerning a description of cabinets and their quantities existing.
• Non-negotiable requirements concerning the features and accessories in the offered furniture and equipment are stated in the offer form, Appendix 1. The furniture and equipment shall be installed as specified in the floor plan, Appendix 3, and HVAC + plumbing drawing, Appendix 4.

47. Please specify the desktop materials and all front materials which should be used within the casting and blaster room.
• Please see question 29 and 30.

48. Concerning the maximum noise level of 70 dB. Where will be such a dB device measurement situated: In the middle of the room, directly in front of the work station?
• The measurement will be situated in the middle of the room.

49. Please advise us which measurements are required for the 2 metallic extraction hoods (p. 11; casting room, object 3).
• Please see question 23.

50. We would also like to know if installation of the pipes from the position of the central suction toward the suction openings is on-site and not part of this tender.
• Pipelines are part of this tender. Please see Appendix 1, page 7, other equipment for classroom 1 and 2.

51. It would be helpful to know if there are any suction openings existing within the plaster and casting room?
– There are no suction openings within the plaster and casting room.

52. Would you please translate us in English language all the finish wording which this plan shows.

Kipsihuone = Plaster room
– Pienlaitteet: jynssit, vakuumisekoittajat jne: Equipment: polishing lathe, vacuum mixing unit etc.
– Muovityöt = Acrylic working
Questions and Answers

25.6.2015

- kipsipöydät, saostusallas, kipsitahko, roskis, viprat, vahanpoisto jne. = Plaster desks, settling pool, model trimmer, rubbish bin, vibrator, wax removal etc.
- Porauskaappi omalla imurilla = Grinding box with its own extractor
- Vetokaapit = Extraction hoods

Valuhuone = Casting room

- Uusi vesipiste = New water tap
- Hiekkapuhaltimet = Sandblasters

Classroom 1 = Luokkahuone 1

- Vetokaappi = Extraction hood
- Vesipisteen siirto = Water tap transfer